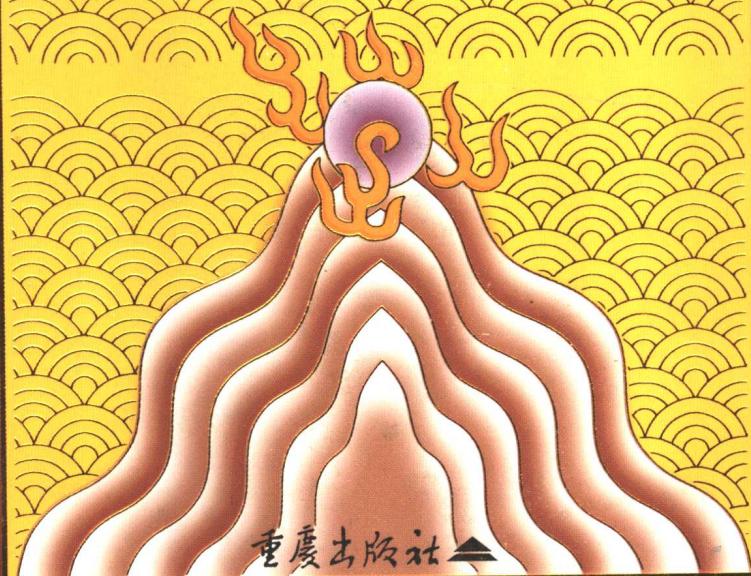


中国古典小说名著丛书

西
游
记
平
生
言

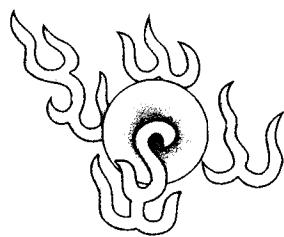
〔明〕冯梦龙 编著

重庆出版社



醒世恒言

「明」冯梦龙 编著
熊宪光 王广福 校点



重庆出版社▲

图书在版编目 (CIP) 数据

醒世恒言/(明)冯梦龙编著·—重庆:重庆出版社,2003.1

ISBN 7-5366-5886-9

I. 醒… II. 冯… III. 话本小说—中国—明代
IV. I242. 3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 002244 号

中国古典小说名著丛书

▲ 醒世恒言

[明] 冯梦龙 编著

熊宪光 王广福 校点

封面题字 庞存周

责任编辑 傅天琳 陶志宏

封面设计 吴庆渝

技术设计 费晓瑜

重庆出版社出版、发行

(重庆长江二路 205 号)

新华书店经销

重庆科情印务有限公司印刷

开本 850×1168 1/32 印张 25.625

字数 658 千 插页 5

2003 年 1 月第 1 版

2003 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

印数 1—3,000

ISBN 7-5366-5886-9/I · 1109

定价：42.00 元

《中国古典小说名著丛书》编委会

主任：李书敏

编委：李书敏 曹光灿 陈兴芫 喻 杨

马占国 颜尚贤 夏树人 傅天琳

寇德江

前言

《醒世恒言》为明末冯梦龙编撰的“三言”之一。冯梦龙（1574—1646年），字犹龙，一字耳犹、子犹，别署龙子犹，号姑苏词奴、顾曲散人、墨憨子、墨憨斋主人等，苏州府长洲（今江苏苏州市）人。他出身于书香门第，少时便崭露头角，颇有文名，“才情跌宕，诗文藻丽，尤明经学”（《苏州府志》）。为人放荡不羁，常出没于“逍遥艳冶场，游戏烟花里”。屡试不第，直至崇祯三年（1630年）56岁时才补为贡生。三年后，出任福建寿宁县知县。在任四年，勤政爱民，革除陋习，深得当地百姓好评，有“政简刑清”、“遇民以恩”（《寿宁县志》）之誉。后退职还乡，纵情山水，但仍系心国事，感慨忧时。清兵入关时，他积极从事抗清宣传，七十三岁时忧愤而死。

冯梦龙一生致力于通俗小说和戏曲的搜集与编创，著述甚丰，留下五十多种著作，千余万言。著名的如小说“三言”、《新列国志》、《平妖传》，民歌集《山歌》、《挂枝儿》，传奇《双雄记》、《万事足》，笔记《智囊》、《古今谭概》等，在通俗文学领域做出了很大贡献，这也使他成为我国文学史上当之无愧的通俗文学家。其中又以“三言”成就最高，影响最大。

“三言”出版时间依次为：《喻世明言》（又名《古今小说》）于天启元年（1621年）前后，《警世通言》于天启四年（1624年），《醒世恒言》于天启七年（1627年）。三书共收入120篇作品，总约150万言。小说命名之意，据可一居士叙云：“明者，取其可以导愚也；通者，取其可以适俗也；恒则习之而不厌，传之而可久。三刻殊名，其义一耳。”（《醒世恒言叙》）这基本说明了冯梦龙编辑、撰著“三言”之用心，即充分利用小说故事生动形象、通俗浅显，易于流传、易于被接受的特点，以褒善贬恶，劝诫世人。

《醒世恒言》的思想具有鲜明的时代特征。小说以市民阶层的商人、手工业者、妓女和平民等为主人公，描写他们的生活、友情、爱情和喜怒哀乐，反映了明代城市平民的生活面貌和思想感情。其内容大致包括如下几个方面：

一、反映市民的爱情、婚姻理想和生活愿望。这类作品歌颂了坚贞、诚挚的爱情，抨击了封建制度对妇女的压迫，表现了反对封建道德、反对禁欲主义，追求幸福、追求自由的思想，反映了市民阶层新的爱情观、婚姻观。《卖油郎独占花魁》描写的是卖油郎秦重和名妓莘瑶琴的爱情故事。秦重为瑶琴的美色所吸引，倾其所有积蓄去亲近她。瑶琴虽然为秦重的恭敬、体贴所感动，但又因为他是“市井之辈”而迟迟不愿表露真情。后来瑶琴遭到吴八公子的侮辱欺凌，被秦重救回，才意识到只有市井小民才是“志诚君子”，只有卖油郎才真正把她当作一个人爱她敬她，因此才决心嫁给秦重，并表示即使“布衣蔬食，死而无怨”。瑶琴最后的觉悟表明了她意识到追求真挚的情感比选择金钱、门第、等级和权势更为重要。作者对男女主人公的热情赞扬，显示了在婚姻和爱情观念上的进步性。冯梦龙曾说：“男女相悦为昏（婚），此良法也”（《情史类略》），认为男女之情乃天经地义，是一种美好的情感。其婚姻观在很大程度上突破了父母之命、媒妁之言的旧传统。《苏小妹三难新郎》所写故

事虽然发生在宋代，但观念却是明代的。苏老泉对女儿小妹的婚姻大事非常宽容，不由父母包办，而是要求凡来求婚的，都呈上文字由女儿定夺。苏小妹终于选定秦少游，郎才女貌，幸福美满。《乔太守乱点鸳鸯谱》中的乔太守，在公堂上判决婚姻案件的果断，其实并非“乱点”，而是让几家人，特别是让三对年轻人皆大欢喜。作者在赞语中称道：“鸳鸯错配本前缘，全赖风流太守贤。锦被一床遮尽丑，乔公不枉叫青天。”乔太守的判决实际上是对一见钟情的恋爱和自由婚配的叛逆行为的赞扬，是对封建礼法在一定程度上的冲破，是对程朱理学“存天理，灭人欲”思想的否定。让天下有情人终成眷属，适应了时代精神，符合人们的普遍愿望。此外，像《吴衙内邻舟赴约》，作者以不无欣赏的笔调描写了一对男女私定终身、偷情约会的风流韵事；还有《钱秀才错占凤凰俦》中的喜剧结尾等，都无不表明作者对合理人欲的肯定。特别一提的是《勘皮靴单证二郎神》，故事写宋徽宗宣和年间，徽宗后宫里一位韩夫人，她虽有惊人的美貌，且正值年少，但因徽宗专宠安妃娘娘，所以得不到皇帝的眷顾。在极端寂寞中，她未免“既厌晓妆，渐融春思，长吁短叹”，惹出一场病来。这时皇帝开恩，让她到杨太尉家养病，病情稍愈。韩夫人到二郎神庙中还愿，面对英姿俊俏的二郎神塑像，她暗中祈祷：“若是氏儿前程远大，只愿将来嫁得一个丈夫，恰似尊神模样一般，也足称平生之愿。”这个希望其实并不过分，而是一个女人最起码的要求。作者对她的处境充满了同情。二郎神庙里的庙官孙神通听到韩夫人的祈祷，顿起邪心，假扮二郎神与之约会偷情，最后事情败露，庙官被处死。而韩夫人却得到圣旨如此处置：“韩夫人不合辄起邪心，永不许入内，就着杨太尉做主，另行改嫁良民为婚。”这真是所谓的“皇恩浩荡”了，韩夫人的“邪心”并没有给她带来实际的损害，反而使她“了却相思债，得遂平生之愿。”其实这个结尾何尝不是作者的有意安排呢？不妨看成是他对韩夫人的合理愿望的肯定。作

者在对合理的人欲肯定的同时，也批判了一切过分的贪欲行为。这包括《赫大卿遗恨鸳鸯绦》中设计淫乱、伤人害命的非空庵中的尼姑们，以及《汪大尹火焚宝莲寺》中以送子为名骗奸良家妇女的宝莲寺中的和尚们。

二、描写商人和手工业者的故事，歌颂工商业者的友谊，谴责背信弃义的行为。“三言”中有不少作品把商人和手工业者作为正面人物来描写，表现了一些新的思想意识，反映了明中叶后城市工商业的繁荣和市民阶层的壮大，具有一定的时代特征。这些作品不仅把商业行为、手工业经济作为正当的经济活动加以肯定，而且歌颂了人与人之间的真挚友情和崇高品德。《施润泽滩阙遇友》描写嘉靖年间江南一个以养蚕织绸为生的小手工业者施复在路上拾到六两银子，经过一番激烈的思想斗争，主动把银子退还失主朱恩，后主施复到洞庭湖买桑叶，不期在滩阙遇到朱恩，并受到朱恩夫妻的盛情款待，使他有幸免于覆舟之难。作品虽然意在宣扬“好人有好报”的因果报应思想，但客观上歌颂了两个小手工业者互相济困扶危、患难与共的友谊。《刘小官雌雄兄弟》赞颂了小酒店主人刘德老夫妻急公好义、心肠善良、乐于助人的美好品质。《大树坡义虎送亲》则讲述了老虎知恩图报的故事，作品结尾有诗赞道：“但行刻薄人皆恶，能布恩施虎亦亲。奉劝人行方便事，得饶人处且饶人。”此即为全文主旨，其惩恶扬善的教化意义，尤为明显。

三、揭露社会黑暗，表现人民对封建统治者罪恶的愤怒谴责。《灌园叟晚逢仙女》写一个名叫秋先的老花农，嗜花如命，辛勤培育了各种名花异草。恶霸张委却想霸占花园，强行进入花园，任意折损花木，践踏花圃，并诬告秋先为妖人，形成冤狱。小说通过花农的悲惨遭遇，揭露了恶霸地主掠夺、压迫劳动人民的罪恶。特别是小说最后安排的浪漫情节，在花神的帮助下，惩治了恶霸，救出了秋先，大快人心，表达了人民惩恶扬善的愿望。《卢太学诗酒傲公侯》取材于明代现实，写大名府

浚县卢楠被“贪婪无比，性复猜刻”的知县汪岑陷害，诬告以死罪，又暗中指使狱卒私下用刑，欲置之于死地。幸被县丞董绅解救，保住性命，而董绅却因此罢官。卢楠又被关押狱中十余年，但一手制造冤狱的汪岑却官运亨通，官位节节攀升。小说有力地揭露了封建官僚阴险残酷的本相。《金海陵纵欲亡身》和《隋炀帝逸游召谴》两篇小说批判色彩更强，矛头直指最高封建统治者。隋炀帝杨广和金海陵王完颜亮是历史上两个臭名昭著的极端残暴淫荡的昏君，一个以纵欲亡身，一个以淫游身国皆亡。正如作者在入话中写道：“平人所有者，不过一身一家，就是好色好淫，还只心有余而力不足。若是贵为帝王，富有四海，何令不从，何求不遂？假如商惑妲己，周爱褒姒，汉嬖飞燕，唐溺杨妃，他所宠者止于一人，尚且小则政乱民荒，大则丧身亡国。何况渔色不休，贪淫无度，不惜廉耻，不论纲常。若是安然无恙，皇天福善祸淫之理，也不可信了。”显然借古讽今，揭露统治者的荒淫和罪恶。

然而应该看到，《醒世恒言》内容复杂，其中有不少宣扬封建伦理道德、宿命论思想和描写色情等市民阶层低级趣味的作品，实为糟粕。如《吕洞宾飞剑斩黄龙》、《郑节使立功神臂弓》、《黄秀才徵灵玉马坠》、《杜子春三入长安》、《李道人独步云门》、《马当神风送滕王阁》等宣扬了神仙出世和宿命论思想，《金海陵纵欲亡身》、《赫大卿遗恨鸳鸯绦》等作品中充满了露骨的色情描写，这些都必须指出并予以批判。总之，其多数作品反封建的进步思想和封建的落后思想是混杂在一起的。

《醒世恒言》中作品来源不一，有少数取自宋话本，如第十四卷《闹樊楼多情周胜仙》，第三十一卷《郑节使立功神臂弓》，第三十三卷《十五贯戏言成巧祸》（宋本作《错斩崔宁》），还有少数取自元话本，如第六卷《小水湾天狐诒书》，第十三卷《勘皮靴单证二郎神》，第十七卷《张孝基陈留认舅》，第二十三卷《金海陵纵欲亡身》。其余则来自明人话本或拟话本。所谓“话

本”，是说话艺人讲演故事的底本，它是作为说话人揣摩、练习、备忘和师徒传授用的，用当时流行的口语写成，实际上就是古代白话短篇小说。话本一般都有固定的模式：即入话、正文和结尾三部分。入话也称：“得胜头回”，以诗词或一个短小故事引出正文；正文则是故事主体，篇幅较长，间或穿插一些诗词赋赞；结尾以七绝等点明题旨或发表议论。所谓“拟话本”，是文人模拟话本形式所作专供案头阅读的白话小说。它吸取民间话本的特点，如保留入话、头回，并经常穿插诗词骈语的形式。《醒世恒言》中的大多数作品都是拟话本，有的虽然取自宋元话本，但在流传过程中也有一些文人加工，且大多出自冯梦龙之手。比起话本来，它们有许多创新，如篇幅加长，主题思想比较集中，情节更为曲折，尤其在人情世态的描绘上更为精彩，取得了较高的艺术成就。《乔太守乱点鸳鸯谱》、《勘皮靴单证二郎神》、《张廷秀逃生救父》、《一文钱小隙造奇冤》等作品，情节扑朔迷离，扣人心弦，场面描写惟妙惟肖，人物形象栩栩如生，再现了当时的世风习俗。而在叙述上能够抓住读者心理，环环相扣，有条不紊地层层展开，营造出曲折生动、引人入胜的情节结构。

《醒世恒言》的艺术成就还表现在它一改宋元话本粗线条勾勒的方式，善于通过出色的细节描写，深入表现人物的思想性格。如《卖油郎独占花魁》中，秦重服侍酒后的瑶琴的一段细节描写：先写秦重向丫鬟要了一壶热茶，把阑干上一床大红纻丝的锦被轻轻取下，盖在美娘身上，自己上床，“捱在美娘身边，左手抱着茶壶在怀，右手搭在美娘身上，眼也不敢闭一闭。”美娘呕吐，秦重怕污了被窝，就把自己的道袍袖子张开，罩在她嘴上。美娘吐毕，秦重又赶忙为她斟上香喷喷的浓茶。这一连串细节描写，充分展示了秦重对瑶琴发自内心的爱怜、尊重和关怀，同时也生动地表现了秦重当时那种又惊又喜，战战兢兢的心情。不仅如此，作者还善于直接描写人物复杂细腻的内心

活动，展示人物复杂的性格特点。如写秦重初见瑶琴，“听得说是汴京人，触了个乡里之念”，于是一路走，一路想，把同情爱慕及妄想与她亲近的心态曲曲道出。当苦心积攒的银子终于凑足，准备赴约时，作者对其心理活动进行了细致的描绘：一面精打细算计划留下本钱，一面又要出手大方不露出寒酸相来。由此，秦重这个小商人的典型性格便活灵活现地展现在读者面前。再如《施润泽滩阙遇友》中对施复路上捡到六两银子之后的一系列心理变化过程的描写。施复先是心中欢喜道：“今日好造化！拾得这些银子，正好将去凑做本钱。”继而又想到用这银子添置一张机子，一月出多少绸缎，挣得许多利息，十年之后，积攒的利息可以造什么房子，买多少田产。但忽地转过念头，又想到倘若这些钱是个小经纪的，“或是与我一般样挣苦日的”，“这两锭银乃是养命之根，不争失了，就如绝了咽喉之气”。最后终于转身回去等候失主。这段心理描写把施复拾得银子后的思想活动刻画得淋漓尽致，既揭示了人物的精神世界，又使人物的形象更为饱满。此外，《醒世恒言》中的拟话本语言主要采用南方官话，以书面语言为主，清新流畅，简洁规范。同时也合理地吸收了民间的方言、俗语、谚语。这不仅是文人对宋元话本的继承与模仿，而且也反映了文人在创作中自觉学习与吸收民间文学的长处，体现了雅俗共赏、富有生活气息的特点。

本书所据版本为日本内阁文库藏天启年间苏州叶敬池刊本。由于校点者学识不足，水平有限，校、点、分段，疏误难免，敬希专家、读者批评指正。

王广福执笔

熊宪光修订

2002年5月28日

叙

六经国史而外，凡著述皆小说也。而尚理或病于艰深，修词或伤于藻绘，则不足以触里耳而振恒心。此《醒世恒言》四十种所以继《明言》、《通言》而刻也。明者，取其可以导愚也；通者，取其可以适俗也；恒则习之而不厌，传之而可久。三刻殊名，其义一耳。

夫人居恒动作言语不甚相悬，一旦弄酒，则叫号躑躅，视堑如沟，度城如檻。何则？酒浊其神也。然而斟酌有时，虽毕吏部、刘太常未有时时如滥泥者。岂非醒者恒而醉者暂乎？繇此推之，惕孺为醒，下石为醉；却嘒为醒，食嗟为醉；剖玉为醒，题石为醉。又推之，忠孝为醒，而悖逆为醉；节检为醒，而淫荡为醉；耳和目章、口顺心贞为醒；而即聋从昧，与顽用嚚为醉。人之恒心，亦可知已。从恒者吉，背恒者凶。心恒心，言恒言，行恒行。入夫妇而不惊，质天地而无怍。下之巫医可作，而上之善人君子圣人亦可见。恒之时义大矣哉！自昔浊乱之世，谓之天醉。天不自醉人醉之，则天不自醒人醒之。以醒天之权与人，而以醒人之权与言。言恒而人恒，人恒而天亦得其恒，万世太平之福，其可量乎！则兹刻者，虽与《康衢》、《击壤》之

歌并传不朽可矣。

崇儒之代，不废二教，亦谓导愚适俗，或有藉焉。以二教为儒之辅可也，以《明言》、《通言》、《恒言》为六经国史之辅，不亦可乎？若夫淫譚亵语，取快一时，贻秽百世，夫先自醉也，而又以狂药饮人，吾不知视此“三言”者得失何如也？

天启丁卯中秋，陇西可一居士题于白下之栖霞山房。

目 录

前 言	(1)
叙	(1)
第一 卷	两县令竟义婚孤女
第二 卷	三孝廉让产立高名
第三 卷	卖油郎独占花魁
第四 卷	灌园叟晚逢仙女
第五 卷	大树坡义虎送亲
第六 卷	小水湾天狐诒书
第七 卷	钱秀才错占凤凰传
第八 卷	乔太守乱点鸳鸯谱
第九 卷	陈多寿生死夫妻
第十 卷	刘小官雌雄兄弟
第十一卷	苏小妹三难新郎
第十二卷	佛印师四调琴娘

第十三卷	勘皮靴单证二郎神	.....	(211)
第十四卷	闹樊楼多情周胜仙	.....	(232)
第十五卷	赫大卿遗恨鸳鸯缘	.....	(245)
第十六卷	陆五汉硬留合色鞋	.....	(270)
第十七卷	张孝基陈留认舅	.....	(292)
第十八卷	施润泽滩阙遇友	.....	(315)
第十九卷	白玉娘忍苦成夫	.....	(335)
第二十卷	张廷秀逃生救父	.....	(351)
第二十一卷	张淑儿巧智脱杨生	.....	(397)
第二十二卷	吕洞宾飞剑斩黄龙	.....	(408)
第二十三卷	金海陵纵欲亡身	.....	(422)
第二十四卷	隋炀帝逸游召谴	.....	(457)
第二十五卷	独孤生归途闹梦	.....	(471)
第二十六卷	薛录事鱼服证仙	.....	(494)
第二十七卷	李玉英狱中讼冤	.....	(513)
第二十八卷	吴衙内邻舟赴约	.....	(542)
第二十九卷	卢太学诗酒傲公侯	.....	(560)
第三十卷	李汧公穷邸遇侠客	.....	(588)
第三十一卷	郑节使立功神臂弓	.....	(614)
第三十二卷	黄秀才徼灵玉马坠	.....	(631)
第三十三卷	十五贯戏言成巧祸	.....	(647)
第三十四卷	一文钱小隙造奇冤	.....	(662)
第三十五卷	徐老仆义愤成家	.....	(690)

第三十六卷	蔡瑞虹忍辱报仇	(708)
第三十七卷	杜子春三入长安	(732)
第三十八卷	李道人独步云门	(754)
第三十九卷	汪大尹火焚宝莲寺	(780)
第四十卷	马当神风送滕王阁	(794)

第一 卷

两县令竞义婚孤女

风水人间不可无，也须阴骘两相扶。
时人不解苍天意，枉使身心着意图。

话说近代浙江衢州府，有一人姓王名奉，哥哥姓王名春。弟兄各生一女，王春的女儿名唤琼英，王奉的叫做琼真。琼英许配本郡一个富家潘百万之子潘华，琼真许配本郡萧别驾之子萧雅，都是自小聘定的。琼英年方十岁，母亲先丧，父亲继歿。那王春临终之时，将女儿琼英托与其弟，嘱付道：“我并无子嗣，只有此女，你把做嫡女看成。待其长成，好好嫁去潘家。你嫂嫂所遗房奁衣饰之类，尽数与之。有潘家原聘财礼，置下庄田，就把与他做脂粉之费。莫负吾言！”嘱罢，气绝。殡葬事毕，王奉将侄女琼英接回家中，与女儿琼真作伴。

忽一年元旦，潘华和萧雅不约而同到王奉家来拜年。那潘华生得粉脸朱唇，如美女一般，人都称玉孩童。萧雅一脸麻子，眼眶齿龅，好似飞天夜叉模样。一美一丑，相形起来，那标致的越觉美玉增辉，那丑陋的越觉泥涂无色。况且潘华衣服炫丽，有心卖富，脱一通，换一通。那萧雅是老实人家，不以穿着为事。